

Horizon Aviso de Privacidad

Fecha de vigencia: 14 de Abril de 2003 - Revisado: 5 de Julio de 2017, 1 de Julio de 2023

Este aviso describe cómo se puede utilizar y divulgar su información de salud y cómo puede obtener acceso a esta información. Por favor revíselo detenidamente.

Su privacidad es importante para nosotros: Horizon está obligado por ley a proteger la privacidad de la información de salud, a proporcionarle este aviso y a cumplir con los términos de este aviso. Horizon se reserva el derecho de cambiar este aviso de privacidad y debe notificarle si se modifica este aviso. Las personas atendidas por Horizon serán notificadas sobre los cambios materiales en el aviso durante las actualizaciones periódicas de la Guía de Orientación, mediante visitas de contacto de servicio o por correo. Al firmar la Lista de verificación de orientación al momento de la admisión y durante las actualizaciones periódicas, usted reconoce que este aviso fue compartido con usted y que se le proporcionó una copia.

Usos y divulgaciones de información médica protegida

- Documentación: Cada vez que recibe servicios de Horizon, Horizon realiza un registro del contacto. Los tipos de información que se mantienen en su registro pueden incluir evaluaciones escritas, planes de servicios individuales (ISP), notas de progreso, diagnósticos, registros de tratamiento, correspondencia y planes de transición o de alta.
- Regla mínima necesaria: Horizon y sus socios comerciales utilizan la cantidad mínima de información de atención médica necesaria para responder a las necesidades apropiadas de información.
- Su consentimiento para recibir tratamiento y permitir compartir su información para tratamiento, pago y operaciones de atención médica: al firmar el formulario de Consentimiento para Tratar de la agencia, usted permite que Horizon use o comparta su información de salud para brindarle atención directa, coordinar servicios dentro y fuera de la organización, y ayudar en situaciones de urgencia o emergencia. Por ejemplo, Horizon compartirá su información de salud con su proveedor de seguros, médicos, enfermeras, terapeutas, otras organizaciones que lo ayudan, como el Departamento de Servicios Sociales, agencias o empresas de asistencia de vivienda, otros proveedores de atención médica o personas críticas para su atención, según sea necesario. Horizon puede comunicarse con usted para comunicarle opciones de tratamiento y otros beneficios o servicios relacionados y brindarle comentarios sobre su satisfacción con los servicios.
 - Para operaciones de atención médica: Horizon puede usar y compartir su información médica por escrito, verbalmente y mediante la divulgación de registros médicos para coordinar una amplia gama de servicios apropiados para su atención y comunicarse con usted cuando sea necesario. Horizon puede utilizar su información de salud para revisar nuestro tratamiento y servicios, realizar actividades de planificación comercial y evaluar y mejorar nuestro personal y la calidad de la atención que recibe.
 - Uso de facturación y pago de su información médica: Para recibir el pago de los servicios, su información médica puede enviarse a compañías de seguros, organizaciones de atención administrada o cámaras de compensación de seguros responsables del pago de sus tarifas. Recibirá una factura mensual de Horizon por los servicios que recibió. se envía al responsable que usted haya identificado. Hable con su Coordinador de Servicios Primarios si tiene alguna pregunta sobre su factura.
 - Correo electrónico y mensajes de texto: puede optar por recibir recordatorios de citas y otra información de servicio limitada por correo electrónico o mensaje de texto. Los mensajes de correo electrónico y de texto podrían ser interceptados, leídos y/o copiados de forma inadvertida o intencionada por destinatarios no deseados. Informe a su Coordinador de Servicios Primarios si tiene preguntas sobre la comunicación a través de correo electrónico o mensajes de texto o cualquier otro medio de comunicación.
 - Iniciar sesión: Es posible que Horizon le solicite que se registre cuando llegue a una de nuestras instalaciones. Horizon también puede decir su nombre cuando Horizon esté listo para recibirlo.

Horizon Aviso de Privacidad

Otras formas en las que Horizon puede utilizar su información médica

Consulta: Para brindar servicios de manera efectiva, nuestro personal puede consultar con varios proveedores de servicios dentro de la agencia. Durante la consulta, es posible que se comparta información de salud sobre usted. Horizon es una Junta de Servicios Comunitarios de Virginia y si recibe servicios regionales y más de una Junta de Servicios Comunitarios (CSB) está involucrada en su atención, su información de salud puede compartirse entre los proveedores participantes. En nuestras prácticas comerciales diarias, nuestro personal administrativo puede manejar y utilizar su información de salud para operaciones comerciales, facilitar servicios, procesar información de seguros, realizar funciones de facturación o garantizar que su información esté actualizada y fácilmente accesible para nuestro personal clínico.

Circunstancias específicas para la divulgación: Las leyes federales y estatales permiten que Horizon, en determinadas circunstancias, divulgue información de salud específica sobre usted. La comunicación o el intercambio de información puede ocurrir para lo siguiente:

- **Procedimientos judiciales y administrativos** incluida una orden de un tribunal, un tribunal administrativo, un asesor legal de la agencia o el Inspector General.
- **Según lo exija la ley, como una orden judicial, las leyes de información médica de Virginia, un tratamiento ordenado por un tribunal, otras órdenes judiciales,**
- **Informes obligatorios de abuso, negligencia y explotación de niños o adultos, reales o sospechados, al Departamento de Servicios Sociales.**
- **Fines de aplicación de la ley, como informes de heridas de bala, información limitada solicitada sobre sospechosos de delitos, fugitivos, testigos materiales, personas desaparecidas o conducta delictiva en las instalaciones de la agencia.**
- **Preocupaciones de salud pública, como enfermedades transmisibles u otras exposiciones que puedan representar un daño potencial para usted.**
- **Organizaciones de otorgamiento de licencias, certificación, credenciales o acreditación con fines de auditorías, investigaciones, inspecciones, acreditaciones, certificaciones y licencias.**
- **Para evitar una amenaza grave a la salud y la seguridad, como una respuesta a una declaración hecha por un cliente de dañarse a sí mismo o a otra persona, o daños sustanciales a la propiedad, amenazas a su estabilidad ambiental, como la pérdida potencial o real de una vivienda, condiciones inseguras de vivienda o falta de vivienda.**

Funciones gubernamentales especializadas: Horizon puede comunicarse con el gobierno estatal y federal en determinadas situaciones y para determinados fines. Estos incluyen: Servicios militares (por ejemplo, en respuesta a un comando militar apropiado para asegurar la ejecución adecuada de la misión militar); Actividades de Inteligencia y Seguridad Nacional (por ejemplo, en relación con los servicios de protección al Presidente de los Estados Unidos); Departamento de Estado (por ejemplo, idoneidad médica para fines de autorización de seguridad); Instalaciones correccionales (por ejemplo, a una instalación correccional sobre un recluso); Compensación Laboral para facilitar el procesamiento y pago; Forenses y médicos forenses para la identificación de una persona fallecida o para determinar la causa de la muerte.

Socios comerciales: Algunos servicios son proporcionados por socios comerciales de Horizon. Por ejemplo, Horizon puede contratar empresas externas para proporcionar servicios de enfermería. Horizon puede divulgar su información de salud a estas empresas para que puedan prestarnos estos servicios. Horizon tiene un contrato escrito

Horizon Aviso de Privacidad

con cada uno de estos socios comerciales que les exige a ellos y a sus subcontratistas proteger la confidencialidad y seguridad de su información médica protegida.

Otros proveedores: Horizon puede divulgar información de salud a profesionales de atención médica que lo han atendido o lo cuidan actualmente, como hospitales para su uso en su tratamiento, obtención de pagos o sus operaciones de atención médica.

Personas involucradas en su atención: Horizon puede compartir o comunicarse con un miembro de la familia, un representante personal u otra persona responsable de su atención para informarles dónde se encuentra, a menos que usted se oponga.

Recaudación de fondos y marketing: Si se comunican con usted para recaudar fondos para los programas Horizon, puede indicarnos que no nos comuniquemos con usted nuevamente. Horizon no condicionará el tratamiento ni el pago a su elección. A menos que nos dé permiso por escrito, Horizon nunca venderá su información y Horizon no la compartirá con fines de marketing distintos de los esfuerzos de marketing internos de Horizon.

Sus derechos con respecto a la información de salud

Derecho a inspeccionar y copiar sus registros médicos: Tiene derecho a inspeccionar y recibir una copia de su información médica. Este derecho no es absoluto. En determinadas situaciones, se puede negar el acceso si un médico o psicólogo cree que revisar sus registros resultaría en daño a sí mismo o a otros. Haga esta solicitud comunicándose con su Coordinador de Servicios Primarios o el Departamento de Información de Salud de la agencia. Si se le niega el acceso, recibirá una notificación por escrito oportuna de la decisión y el motivo. Una copia de este aviso escrito pasa a formar parte de su registro. Tiene derecho a obtener una copia de cualquier documento que haya firmado, incluido su plan de tratamiento. Tiene derecho a que se envíe una copia a otra persona que usted designe. Puede solicitar copias de los registros en formato electrónico. Si los registros están disponibles en formato electrónico, Horizon atenderá esa solicitud. De lo contrario, Horizon proporcionará un formato alternativo. Tiene derecho a obtener copias por una tarifa razonable. Comuníquese con Información de Salud para obtener más detalles.

Derecho a modificar sus registros médicos: Tiene derecho a solicitar que se modifique su información médica si cree que nuestros registros son inexactos o están incompletos. Debe realizar la solicitud por escrito e incluir el motivo de la solicitud. Horizon puede rechazar su solicitud. Por ejemplo, Horizon puede denegar una solicitud para modificar información que Horizon no creó o que sea precisa y completa. Si se le niega, Horizon le proporcionará un motivo por escrito del rechazo.

Derecho a recibir un informe de divulgaciones de sus registros médicos: tiene derecho a

solicitar un informe de divulgaciones.

Esta es una lista de ocasiones en las que Horizon compartió su información por motivos distintos al tratamiento, pago u operaciones de atención médica, y otros motivos determinados, como la divulgación que usted nos solicitó que hiciéramos. Debe presentar su solicitud por escrito. Los clientes de Horizon pueden utilizar una lista de divulgación de contabilidad de forma gratuita en cualquier período de 12 meses. Las solicitudes adicionales realizadas en el mismo período pueden generar cargos administrativos permitidos.

Derecho a solicitar restricciones sobre el USO de sus registros médicos: Tiene derecho a restringir la divulgación de su información médica a su plan de salud por servicios pagados de su bolsillo en su totalidad antes de que se brinden los servicios. Esta restricción se aplica si la divulgación al plan de salud es para fines de pago u operaciones de atención médica y la información de salud se relaciona con el artículo o servicio de atención médica por el cual se pagó a Horizon en su totalidad antes del servicio.

Tiene derecho a solicitar límites sobre cómo Horizon comparte cierta información de salud para tratamiento, pago

Horizon Aviso de Privacidad

u operaciones de atención médica. Horizon no está obligado a aceptar su solicitud. Por ejemplo, Horizon no podrá atender solicitudes que pudieran interferir con su tratamiento o facturación de servicios.

Derecho a solicitar comunicación alternativa: tiene derecho a solicitar que Horizon se comunique con usted sobre asuntos médicos de una manera particular o en un lugar determinado. Por ejemplo, puede solicitar que Horizon se comunique con usted en su casa en lugar de en el trabajo. Debe realizar solicitudes de comunicación alternativa por escrito.

Notificación de incumplimiento: Horizon le notificará por escrito y tomará otras medidas requeridas por la ley si ha habido un incumplimiento o acceso no autorizado a su información de salud.

Derecho a una copia impresa de este aviso: tiene derecho a una copia impresa de este aviso.

Derecho a presentar una queja: Tiene derecho a presentar una queja ante Horizon y/o el Secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos si cree que Horizon ha violado sus derechos de privacidad. Para presentar una queja ante Horizon, comuníquese con nuestro Oficial de Derechos y Privacidad del Cliente al 434-455-3422. No será penalizado por presentar una queja.

Disposición y retención de información de salud: según lo indicado por el Código de Virginia y los requisitos de retención enumerados en el Programa de Registros y Retención y Disposición Número GS-18 para las Juntas de Servicios Comunitarios de la Biblioteca de Virginia, Horizon Behavioral Health se adhiere a los siguientes requisitos de retención de registros para los expedientes de casos de clientes. Después del período de retención requerido, los registros pueden destruirse de acuerdo con los requisitos del Código de Virginia.

- 1. Expedientes de casos de clientes para adultos:** Esta serie documenta el tratamiento y los servicios proporcionados a pacientes adultos, tanto ordenados por el tribunal como no, deben conservarse durante un mínimo de diez (10) años después de la última acción. Esta serie puede incluir, entre otros, autorización/consentimiento para divulgar formularios, información sobre seguros y pagos, datos sin procesar utilizados para evaluar a los clientes, resumen de informes de preselección, asesoramiento, registros médicos, de emergencia o de tratamiento. COV 54.1-2910.4; 42CFR438.3(u)
- 2. Archivos de casos de clientes para menores:** Esta serie documenta el tratamiento y los servicios brindados a pacientes menores, tanto ordenados por el tribunal como no, la Biblioteca de Virginia requiere que se conserven hasta 28 años después del nacimiento. Esta serie puede incluir, entre otros, autorización/consentimiento para divulgar formularios, información sobre seguros y pagos, datos sin procesar utilizados para evaluar a los clientes, resumen de informes de preselección, asesoramiento, registros médicos, de emergencia o de tratamiento. COV 54.1-2910.4; 42CFR438.3(u),
- 3. Expedientes de Casos: Referidos pero No Aceptados como Clientes: Retenidos por un mínimo de 2 años.**
- 4. Registros de reclamaciones y facturación:** se conservan durante un mínimo de 6 años.
- 5. Registros de la Ley de Responsabilidad y Portabilidad del Seguro Médico (HIPAA):** Esta serie documenta el cumplimiento de las regulaciones de la Ley de Responsabilidad y Portabilidad del Seguro Médico (HIPAA) que deben conservarse durante un mínimo de seis (6) años. Esta serie puede incluir, entre otros, correspondencia, informes, planes, políticas, procedimientos, quejas, formularios de divulgación y material de capacitación. 45 CFR 164.530(j).
- 6. Registros de servicios:** Esta serie documenta que el control, programación o seguimiento de los servicios prestados debe conservarse durante un mínimo de 2 años después de la última acción. Esta serie puede incluir, entre otros, registros de admisión, cierre y crisis/emergencia.

Información sobre el tratamiento por uso de sustancias según el Código Federal: 42 CFR Parte 2: Este reglamento brinda protección especial a la confidencialidad de la información sobre el tratamiento por uso de sustancias. Toda

Horizon Aviso de Privacidad

divulgación de esta información estará sujeta al permiso del cliente, o a las excepciones permitidas en la normativa. Las excepciones son divulgaciones para investigaciones, informes de abuso y negligencia infantil, comunicaciones internas, auditorías, delitos en las instalaciones del programa o contra el personal del programa, emergencias médicas, organizaciones de servicios calificadas y ciertas órdenes judiciales. Para denunciar cualquier sospecha de infracción, puede comunicarse con la Oficina del Fiscal de los Estados Unidos en 255 West Main St., Room 130, Charlottesville, VA 22902, o llamar al (434) 293-4283. Para cualquier infracción por parte de un programa de tratamiento de opioides, puede comunicarse con el Centro SAMHSA para el Tratamiento del Abuso de Sustancias al (866)287-2728 o infobuprenorphine@samhsa.hhs.gov.

Cambios a los términos de este aviso: Horizon puede cambiar los términos de este aviso y los cambios se aplicarán a toda la información que Horizon tenga sobre usted. El nuevo aviso estará disponible previa solicitud, en nuestra oficina y en nuestro sitio web. Horizon está obligado por ley a mantener la privacidad y seguridad de su información médica protegida. Horizon le informará de inmediato si se produce una vulneración de su registro médico o un acceso no autorizado que pueda haber comprometido la privacidad o la seguridad de su información. Horizon debe seguir los deberes y prácticas de privacidad descritos en este aviso y entregarle una copia del mismo. Horizon no utilizará ni compartirá su información de forma distinta a la descrita en este aviso, a menos que usted nos lo indique por escrito. Si cambia de opinión, háganoslo saber por escrito.

Este Aviso de prácticas de privacidad se aplica a las siguientes organizaciones:

Horizon Behavioral Health y Horizon Opportunities, Inc.

Puede esperar que su proveedor de servicios analice con usted todas las citas perdidas para determinar por qué falta a las citas y planificar soluciones tales como:

- Cambiar los planes de servicios para centrarse en reducir las crisis repetidas;
- Encontrar soluciones a los problemas de transporte;
- Negociar cambios en los servicios que los harían más valiosos para las personas;
- Aceptar cancelar los servicios para personas que aún no están listas para el cambio; o
- Discutir opciones de pago para hacer más manejable el costo de los servicios.

Para presentar una queja ante Horizon, comuníquese con nuestro Oficial de Derechos y Privacidad del Cliente:

Judy Hedrick

Phone: 434-455-3422

Horizon Behavioral Health

2215 Langhorne Road

Lynchburg, VA 24501

Email: Judy.hedrick@horizonbh.org.